

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 29 (1967)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. Suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Construction simplifiée des chemins d'exploitation	507
Le Centre romand de cours techniques sur les tracteurs et les machines agricoles	513
Activité déployée aux Centres de cours de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs (ASPT)	514
Questions pratiques	522
De tout un peu	523
Menus propos	527
Le Courrier de l'IMA 7-10/67	536

Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, Zurich	534
Favre Robert, Payerne	528
Freymond & Cie., Yverdon	501
Grunder R. & Cie. SA., Henniez	532
Hürlimann Hans, Wil	498-499
Keller-Fritschi Jos., Endingen	525
Leclanché SA., Yverdon	530
Lehner O., Zurich	534
Matra, Zollikofen	500
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	535
Müller A., Bättwil près Bâle	501/533
Mutuelle Vaudoise	519
Ott Frères SA., Worb	526
Pneu-Veith SA., Payerne	497
Service Company, Dübendorf	531
SIM SA., Morges	couv. 2
UMA, Brougg	couv. 4
VGL S.à.r.l. pour la vente de machines agricoles, Zurich	529
Würgler Hans F., Zurich	502-503
Zbinden J., Posieux	534

Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf	520-521
Allamand SA., Morges	530
Althaus & Co. SA., Ersigen	533
Baas S.à.r.l., Lachen	couv. 1/524/528
Bucher & Cie. SA., Langenthal	couv. 3
Bucher-Guyer, Niederweningen	504
Continental, Zurich	506

Le numéro 14/67 paraîtra le 23 novembre 1967

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 30 octobre 1967

annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

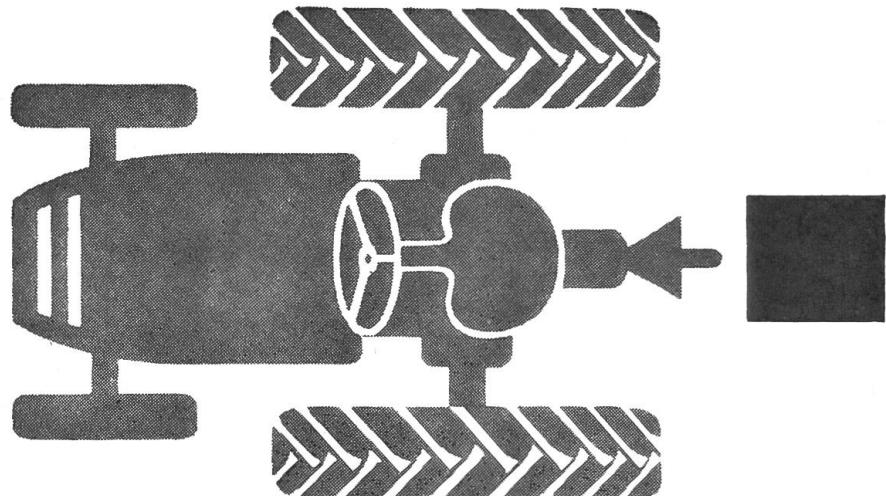
Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32808 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 12.- par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Parait 15 fois par an**

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne.

Droits de reproduction réservés



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous appréciez son excellent débourrage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU

Continental

AS-FARMER